

Personal Audio System

Инструкция по эксплуатации



(1)

©2013 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

ZS-PE40CP

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.

Код даты выпуска и фирменная табличка расположены на нижней стороне.

Только для модели ZS-PE40CP



Персональная аудиосистема

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Коан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Импортер на территории стран Таможенного союза, имя и адрес организации, расположенной в России и уполномоченной принимать претензии от пользователей: ЗАО "Сони Электроникс", Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана
ЗАО "Сони Электроникс" Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58

Дата изготовления указана на упаковке товара рядом со штрихкодом в формате: 02.2013, где 02 — месяц, 2013 — год изготовления.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

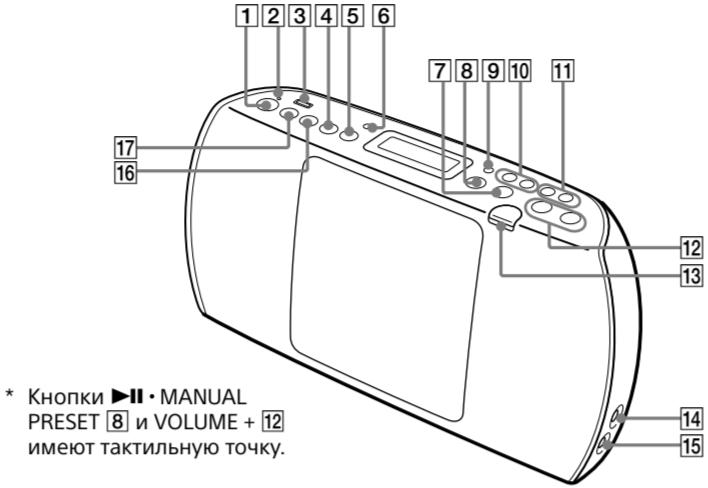
Данное изделие произведено компанией или от лица компании Sony Corporation, 1-7-1 Коап Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Вопросы относительно совместимости изделия на основании законодательства Европейского Союза следует направлять уполномоченному представителю, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. Что касается обслуживания или гарантии на данное изделие, обратитесь по адресам, указанным в отдельных документах по обслуживанию или гарантии.

Примечания о лицензии и торговой марке

- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Этот продукт содержит технологию, на которую распространяются определенные права интеллектуальной собственности Microsoft. Использование или распространение этой технологии за пределами этого продукта запрещено без соответствующей(их) лицензий(и) от Microsoft.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. В данном руководстве знаки ™ и ® не указываются.

Расположение регуляторов

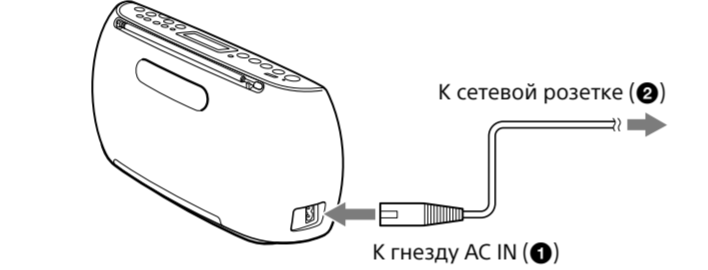
Номера, используемые для названий кнопок или гнезд на иллюстрации ниже, используются также далее во всех пояснениях по эксплуатации.



* Кнопки ►► (8) - MANUAL PRESET и VOLUME + (12) имеют тактильную точку.

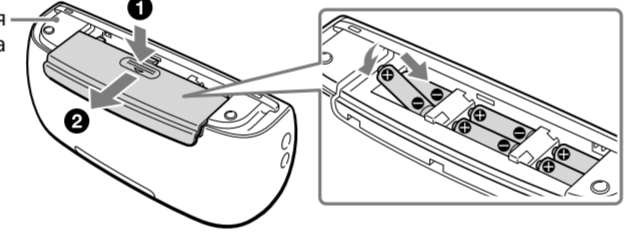
Источники питания

Для использования устройства от источника питания переменного тока
Подсоедините шнур питания переменного тока к устройству (1) и к сетевой розетке (2).



Для использования устройства на батарейках

Вставьте шесть батареек R6 (размера AA) (не прилагаются) в батарейный отсек. Для использования устройства на батарейках отсоедините шнур питания переменного тока от устройства и сетевой розетки.



Используйте для данного устройства щелочные батарейки. Использование марганцевых батареек не рекомендуется, поскольку данный тип батареек имеет слишком короткий срок службы.

Примечание

Замените батарейки в случае уменьшения яркости индикатора OPR/BATT (2) или нарушения работы устройств. Замените все батарейки новыми. Перед заменой батареек обязательно извлеките CD-диск и отсоедините от данного устройства все устройства USB.

Для использования функции управления питанием

Данное устройство оснащено функцией автоматического перехода в режим ожидания. Устройство, оснащенное этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 20 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала. Для включения или выключения режима ожидания нажмите одновременно кнопки DISPLAY/ENTER (9) и ►► (10). При каждом нажатии кнопки на дисплее будет появляться сообщение "AUTO STANDBY ON" или "AUTO STANDBY OFF".

Примечания

- Сообщение "STANDBY" начнет мигать на дисплее примерно за 2 минуты до того, как система войдет в режим ожидания.
- При подсоединенном шнуре питания переменного тока в режиме ожидания на дисплее появится сообщение "STANDBY".
- Функция автоматического перехода в режим ожидания недоступна для функции FM/AM.

Перед использованием данного устройства

Для включения или выключения питания

Нажмите кнопку OPERATE (1). Вы также можете включить данное устройство с помощью функции прямого включения питания (ниже). В данном руководстве в основном приводится описание операций с использованием функции прямого включения питания.

Для использования функции прямого включения питания

Нажмите кнопку USB (17), CD (16), RADIO FM/AM (4) или AUDIO IN (5), когда данное устройство выключено. Питание включится непосредственно на выбранной функции.

Для регулировки громкости

Нажмите кнопку VOLUME + или — (12). Уровень громкости данного устройства регулируется пошагово в диапазоне от 0 до 31. Для 31-го шага отображается сообщение "VOL MAX".

Для прослушивания через наушники

Подсоедините наушники к гнезду (14).

Основные операции

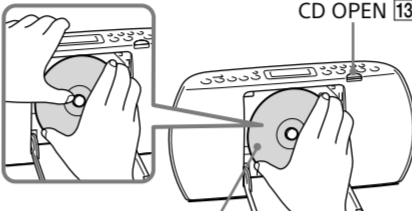
Воспроизведение музыкального диска

С помощью данного устройства можно воспроизводить следующие типы дисков.

- Аудиодиски CD, на которых дорожки CD-DA записаны в формате диска CD-DA
- Диски CD-R/CD-RW, на которых аудиофайлы MP3 или WMA записаны в системе ISO 9660 уровень 1/уровень 2 или Joliet

- 1 Нажмите кнопку CD (16) для включения функции CD.
- 2 Нажмите кнопку CD OPEN (13) и поместите диск в отсек для CD-дисков стороной с этикеткой спереди.

Слегка прижмите диск в центральной части, пока он не защелкнется на месте.



Сторона с этикеткой спереди



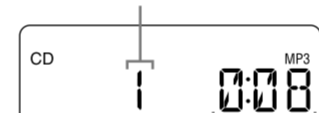
- 3 Закройте дверцу отсека для CD-дисков.
- 4 Нажмите кнопку ►► (8) для начала воспроизведения. При воспроизведении диска MP3 или WMA на дисплее высветится индикация "MP3" (для файлов MP3) или "WMA" (для файлов WMA).

Аудиодиск CD



Номер дорожки Время воспроизведения

Диск MP3/WMA



Номер дорожки Время воспроизведения

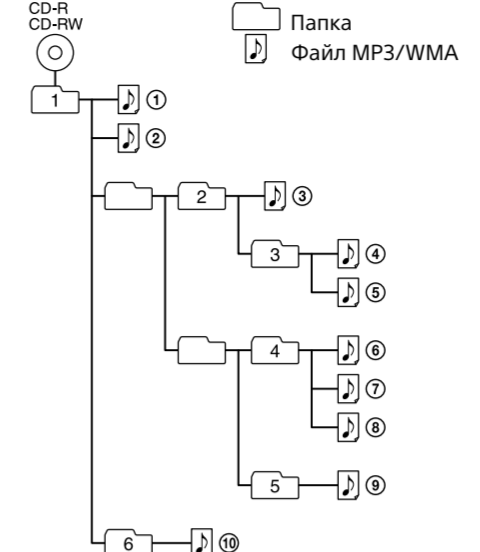
После того как отобразится имя папки*1 и название песни*2, появится время воспроизведения*3.
*1 При отсутствии папки на дисплее появится индикация "ROOT".
*2 Если в информации тега ID3 или WMA нет названия песни, отобразится индикация "NO TITLE".
*3 Если время воспроизведения превышает 100 минут, индикация "--:--" появится на дисплее.

Другие операции

Для	Действие
Паузы воспроизведения	Нажмите кнопку ►► (8). Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■ (7). Если вы нажмете кнопку ►► (8) после остановки воспроизведения, воспроизведение начнется с начала дорожки (или файла MP3/WMA). Последней (Возобновление воспроизведения).
Отмены возобновления воспроизведения	Дважды нажмите кнопку ■ (7). Если вы нажмете кнопку ►► (8) после отмены возобновления воспроизведения, воспроизведение начнется с начала первой дорожки/первого файла.
Выбора папки на диске MP3/WMA	Нажмите кнопку TUNE/□ (Папка) + или — (11).
Выбора дорожки/файла	Нажмите кнопку ◀◀ или ►► (10). Вы можете пропускать дорожки/файлы один за другим.
Поиска нужного места на дорожке/в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку ◀◀ или ►► (10), а затем отпустите кнопку в нужном месте. При поиске места в состоянии паузы нажмите кнопку ►► (8) для начала воспроизведения после того, как нужное место найдено.

Пример структуры папок и последовательности воспроизведения

Последовательность воспроизведения папок и файлов следующая:



Примечания относительно дисков MP3/WMA

- При загрузке диска устройство считает все файлы на диске. В это время отображается индикация "READING". Если на диске много папок или MP3/WMA-несовместимых файлов, может потребоваться много времени для начала воспроизведения или для начала звучания следующего файла MP3/WMA.
- Рекомендуется исключить MP3/WMA-несовместимые файлы или ненужные папки при создании дисков MP3/WMA.
- Во время воспроизведения папки, не содержащие файлов MP3/WMA, будут пропущены.
- Данное устройство поддерживает следующие аудиоформаты: — MP3: расширение файла ".mp3" — WMA: расширение файла ".wma" Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но в действительности файл был создан в другом аудиоформате, данное устройство может создавать шум или давать сбой.
- Формат MP3 PRO не поддерживается.
- Файлы WMA, закодированные в форматах WMA DRM, WMA Lossless и WMA PRO, воспроизвести невозможно.
- Данное устройство не может воспроизводить аудиофайлы на диске в следующих случаях: — Когда общее число аудиофайлов превышает 511. — Когда общее количество папок на одном диске превышает 511. — Когда уровень каталога (глубина вложения папки) превышает 8 (включая папку "ROOT").
- Названия папки и имена файлов могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки.
- Знаки и символы, которые невозможно отобразить на устройстве, будут появляться как "...".
- Данное устройство совместно с версиями 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 формата тега ID3 для файлов MP3 и форматом тега WMA (определяемым спецификацией ASF (формат усовершенствованных систем)) для файлов WMA. Если в файле имеется информация тега ID3 или WMA, будут отображаться название песни, имя исполнителя и название альбома. Если в файле нет информации тега, на устройстве будет отображаться следующая информация: — Имя файла вместо названия песни. — Сообщение "NO ARTIST" вместо имени исполнителя. — Сообщение "NO ALBUM" вместо названия альбома.
- Информация тега ID3 может отображаться длиной до 64 символов, а информация тега WMA может отображаться длиной до 32 символов.

Прослушивание музыки с устройства USB

Вы можете прослушивать аудиофайлы, хранящиеся на устройстве USB (на цифровом музыкальном плеере или носителе данных USB). На данном устройстве могут воспроизводиться аудиофайлы в форматах MP3 и WMA*.

- 1 Подсоедините устройство USB к порту (USB) (3).
- 2 Нажмите кнопку USB (17) для включения функции USB.
- 3 Нажмите кнопку USB - MEMORY SELECT (17), пока на дисплее не появится индикация "SELECT?".
- 4 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER (9).
- 5 Нажмите повторно кнопку ◀◀ или ►► (10) для выбора номера памяти.

Появится название памяти. Название будет отображаться различными типами в зависимости от спецификаций устройства USB.

- 6 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER (9).

- 1 Подсоедините устройство USB к порту (USB) (3).
- 2 Нажмите кнопку USB (17) для включения функции USB.

Если устройство USB не имеет метки тома*1
На дисплее однократно прокрутится сообщение "STORAGE DRIVE", после чего на нем появится сообщение "xxxFLDR"*2.

Если устройство USB имеет метку тома
На дисплее однократно прокрутится метка тома*1, после чего на нем появится сообщение "xxxFLDR"*2.

- 3 Нажмите кнопку ►► (8) для начала воспроизведения.



После отображения названия папки и названия песни появится номер файла и время воспроизведения*.

* Если время воспроизведения превышает 100 минут, на дисплее появится индикация "--:--".

Другие операции	Действие
Для паузы воспроизведения	Нажмите кнопку ►► (8). Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз*.
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■ (7). Если вы нажмете кнопку ►► (8) после остановки воспроизведения, воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено (Возобновление воспроизведения).
Отмены возобновления воспроизведения	Нажмите кнопку ■ (7) два раза. Если вы нажмете кнопку ►► (8) после отмены возобновления воспроизведения, воспроизведение начнется с начала первого файла.
Выбора папки	Нажмите кнопку TUNE/□ (Папка) + или — (11).
Выбора файла	Нажмите кнопку ◀◀ или ►► (10). Вы можете пропускать файлы один за другим.
Поиска точки в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку ◀◀ или ►► (10), а затем отпустите кнопку в нужном месте. При поиске места в состоянии паузы нажмите кнопку ►► (8) для начала воспроизведения после того, как нужное место найдено.
Отсоединение устройства USB	Нажмите и удерживайте кнопку ■ (7), пока на дисплее не появится индикация "NO DEVICE", а затем отсоедините устройство USB.

* При воспроизведении MP3/WMA-файла с переменным потоком данных (VBR), воспроизведение может возобновиться с другого места.

Примечание

При удалении устройства USB всегда выполняйте процедуру, описанную выше в разделе "Другие операции". Извлечение устройства USB без выполнения этой процедуры может привести к разрушению данных на устройстве USB или повреждению самого устройства.

Для выбора памяти для воспроизведения на устройстве

Если устройство USB имеет более одной памяти (например, внутренняя память и карта памяти), можно выбрать память, с которой будет выполняться считывание, а затем начать воспроизведение. Обязательно выберите память перед началом воспроизведения, поскольку вы не сможете выбрать память во время воспроизведения.

- 1 Подсоедините устройство USB к порту (USB) (3).
- 2 Нажмите кнопку USB (17) для включения функции USB.
- 3 Нажмите кнопку USB - MEMORY SELECT (17), пока на дисплее не появится индикация "SELECT?".
- 4 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER (9).
- 5 Нажмите повторно кнопку ◀◀ или ►► (10) для выбора номера памяти. Появится название памяти. Название будет отображаться различными типами в зависимости от спецификаций устройства USB. Если может быть выбрана только одна память, перейдите к пункту 6.
- 6 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER (9).

Для изменения режимов воспроизведения

Нажмите несколько раз кнопку MODE (6) в то время, когда устройство USB остановлено. Вы можете выбрать режим обычного воспроизведения (последовательное воспроизведение всех файлов на устройстве USB), режим воспроизведения папки (□ для всех файлов в указанной папке на устройстве USB), режим повторного воспроизведения (◀ для повтора всех файлов/↔ 1 для повторения одного файла) или режим произвольного воспроизведения ("SHUF").

Подробные сведения приведены в пункте "Выбор режима воспроизведения" на обратной стороне.

Примечания об устройстве USB

- Работа не всегда гарантируется, даже если устройства USB отвечают требованиям совместимости.
- Для начала воспроизведения может потребоваться время, если: — Структура папок сложная. — Устройство USB почти полностью заполнено.
- При подключении устройства USB данное устройство считывает все файлы на нем. Если на устройстве много папок или файлов, для завершения их считывания может потребоваться длительное время.
- Не подсоединяйте устройство USB к данному устройству через USB-концентратор.
- С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этим устройством.
- Данное устройство может не поддерживать все функции, предоставляемые подключенным устройством USB.
- Последовательность воспроизведения на данном устройстве может отличаться от последовательности воспроизведения на подсоединенном устройстве USB.
- Не сохраняйте MP3/WMA-несовместимые файлы или ненужные папки на устройстве USB, содержащем файлы MP3/WMA.
- Во время воспроизведения папки, не содержащие файлов MP3/WMA, будут пропущены.
- Данное устройство поддерживает следующие аудиоформаты: — MP3: расширение файла ".mp3" — WMA: расширение файла ".wma" Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но в действительности файл был создан в другом аудиоформате, данное устройство может создавать шум или давать сбой.
- Формат MP3 PRO не поддерживается.
- Файлы WMA, закодированные в форматах WMA DRM, WMA Lossless и WMA PRO, воспроизвести невозможно.
- Данное устройство не может воспроизводить аудиофайлы на устройстве USB в следующих случаях: — Когда общее количество аудиофайлов в одной папке превышает 999. — Когда общее количество аудиофайлов на одном устройстве USB превышает 5000. — Когда общее количество папок на одном устройстве USB превышает 255 (включая папку "ROOT"). — Когда уровень папки (глубина вложения папки) превышает 8 (включая папку "ROOT").

Это количество может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок.

- Совместимость со всеми программами кодирования/записи не гарантируется. Если аудиофайлы на устройстве USB были изначально закодированы с помощью несовместимой программы, то они могут создавать шум или прерывистый звук, или могут не воспроизводить звук вообще.
- Названия папок и имена файлов могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки.
- Знаки и символы, которые невозможно отобразить на устройстве, будут появляться как "...".
- Данное устройство совместно с версиями 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 формата тега ID3 для файлов MP3 и форматом тега WMA (определяемым спецификацией ASF (формат усовершенствованных систем)) для файлов WMA. Если в файле имеется информация тега ID3 или WMA, будут отображаться название песни, имя исполнителя и название альбома. Если в файле нет информации тега, на устройстве будет отображаться следующая информация: — Имя файла вместо названия песни. — Сообщение "NO ARTIST" вместо имени исполнителя. — Сообщение "NO ALBUM" вместо названия альбома.
- Информация тега ID3 может отображаться длиной до 64 символов, а информация тега WMA может отображаться длиной до 32 символов.

Прослушивание радиоприемника

- 1 Нажмите повторно кнопку RADIO FM/AM (4) для выбора диапазона. Каждый раз при нажатии этой кнопки диапазон радиочастот изменяется следующим образом: "FM" ↔ "AM"
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку TUNE/□ + или — (11) до тех пор, пока на дисплее не начнут изменяться цифры частоты.

Устройство автоматически выполнит сканирование радиочастот и остановится после обнаружения станции с устойчивым вещанием.

Если вы не можете настроиться на станцию с помощью режима автоматической настройки, нажмите повторно кнопку TUNE/□ + или — (11) для пошагового изменения частоты.

В случае приема стереофонического FM-радиовещания на дисплее высветивается сообщение "ST".

Совет
В случае помех во время стереофонического FM-приема нажмите кнопку MODE (6) до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "MONO". Стереoeffект будет потерян, однако прием улучшится.

